

---

## Congreso CNLSE de la Lengua de Signos Española

### 24 y 25 de septiembre de 2015

---

### Calidad de vida laboral en los intérpretes de lengua de signos y guía-intérpretes

Estíbaliz Jiménez Arberas  
Emiliano Díez Villoria  
*Universidad de Salamanca*

#### Resumen:

##### Introducción

Los trastornos en el miembro superior son habituales en este colectivo, son varios los factores de riesgo que desarrollan este tipo de trastornos entre los que destaca las dificultades propias del puesto laboral, la interpretación en el ámbito educativo, la postura y el estrés tanto emocional como físico. Todas estas demandas laborales junto a estresores ergonómicos y psicosociales exarcean y desarrollan más tempranamente el dolor, tensión muscular, limitaciones funcionales y la discapacidad laboral.

##### Material y método

El diseño planteado es un diseño no experimental transversal correlacional. La selección de los participantes (n=62) se realizó mediante un muestreo de conveniencia no probabilístico contactando con las diferentes asociaciones de profesionales. El cuestionario estaba formado por cuatro apartados: el primero, sociodemográfico (11 ítems); el segundo, el cuestionario SF-36(The Short Form-36 Health Survey)( 36 ítems), el tercero, MFIS (Modified Fatigue Impact Scale)(21 ítems) y, por último, DASH (DASH) (Disabilities of the Arm, Shoulder and Hand).

##### Resultados

Todos los participantes del estudio han presentado durante su trayectoria laboral alguna patología de índole musculoesquelético. Además estos profesionales presentan niveles altos de fatiga y, en las situaciones, en las que se requiere un esfuerzo físico-moderado su salud se ve afectada.

##### Conclusiones

El aumento de la evidencia sugiere que uno de cada cuatro intérpretes de lengua de signos experimentan síntomas de trastornos musculoesqueléticos lo suficientemente graves como para modificar sus actividades (Fischer, Marshall, & Woodcock, 2012). Por ello, es importante realizar investigaciones acerca de estos trastornos que pueden afectar no solamente a la calidad del trabajo como ILS sino a su calidad de vida. Todo ello permitiría asesorar e informar tanto a profesionales como estudiantes de la interpretación en lengua de signos sobre estos aspectos.

**Palabras clave:** intérprete, lengua de signos, calidad laboral, salud y fatiga.